

## Umowa darowizny

zawarta w Krakowie w dniu 28 sierpnia 2018 r. pomiędzy

**Województwem Małopolskim** z siedzibą w Krakowie (31-156) przy ul. Basztowej 22, adres do korespondencji: ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków; NIP 676-21-78-337, REGON 351554287, zwanym dalej „Darczyńcą” reprezentowanym przez Zarząd Województwa Małopolskiego, w imieniu którego działają:

Pan Tomasz Pietrusiak – Zastępca Dyrektora Departamentu Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego

### a **Gminą Wieliczka**

z siedzibą w Wieliczka 32-020, ul. Powstania Warszawskiego 1,

NIP: 683-00-11-450

zwaną dalej „Obdarowanym”, którą reprezentuje:

Artur Kozioł - Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka

Niniejsza umowa zostaje zawarta na podstawie **Uchwały Nr X/116/07 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 sierpnia 2007 r. w sprawie przyjęcia zasad gospodarowania ruchomościami, uchwały Nr LI/785/18 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 2 lipca 2018 r w sprawie pomocy rzeczowej w postaci przekazania oczyszczaczy powietrza i materiałów informacyjno – edukacyjnych dla gmin z terenu województwa małopolskiego** oraz Uchwały Zarządu Województwa Małopolskiego Nr 1435/18 z dnia 14 sierpnia 2018 r. w sprawie zawarcia umów pomiędzy Województwem Małopolskim a **gminami z terenu województwa małopolskiego dotyczących przekazania oczyszczaczy powietrza do przedszkoli, żłobków i klubów dziecięcych z terenu województwa małopolskiego**

### § 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest nieodpłatne przekazanie Obdarowanemu sprzętu: Olansi HealthCare CO Ltd. Model: K07, Marka: AirClinic Home@office oraz wszelkie prawa z tego wynikające zaś Obdarowany nieodpłatnie przyjmuje ww. sprzęt oraz wynikające z niego prawa nabywa z chwilą podpisania protokołu odbioru.

### §2

1. Darczyńca przekazuje Obdarowanemu sprzęt:

- a) nieodpłatnie na własność z przeznaczeniem doposażenia placówki oświatowej (Przejmującego);

- b) do wykorzystania do celów związanych z realizowaną przez placówkę działalnością edukacyjną w zakresie ochrony powietrza.
2. Wykaz placówek oświatowych, którym przyznano ruchomości w postaci oczyszczaczy powietrza określa załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

### § 3

Wartość jednego oczyszczacza wynosi 588,00 zł (słownie: pięćset osiemdziesiąt osiem złotych 00/100).

### § 4

1. Obdarowany zobowiązuje się wskazać w terminie 5 dni od dnia zawarcia umowy osobę upoważnioną do dokonania odbioru przedmiotu darowizny w siedzibie Przejmującego w formie elektronicznej na adres e-mail: [powietrze@umwm.pl](mailto:powietrze@umwm.pl).
2. Przejmujący potwierdza odbiór sprzętu wraz z oprzyrządowaniem.
3. Potwierdzenie odbioru sprzętu odbywa się w formie „protokołu odbioru” stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
4. Przejmujący zobowiązuje się, że będzie używał sprzęt wraz z oprzyrządowaniem zgodnie z jego przeznaczeniem.

### § 5

1. Obdarowany zobowiązuje się do zorganizowania dla każdej placówki wskazanej w załączniku nr 1 nie później niż w terminie do 15 października 2018 roku uroczystej akcji edukacyjnej dotyczącej zanieczyszczenia i ochrony powietrza z udziałem podopiecznych.
2. Obdarowany zobowiązuje się wystosować oficjalne zaproszenie do Marszałka Województwa Małopolskiego do udziału w tym wydarzeniu.
3. Oficjalne zaproszenie Marszałka Województwa Małopolskiego należy kierować na adres e-mail: [kz.sekretariat@umwm.pl](mailto:kz.sekretariat@umwm.pl) oraz [powietrze@umwm.pl](mailto:powietrze@umwm.pl) na 14 dni przed wyznaczoną datą uroczystej akcji edukacyjnej w ramach niniejszego zadania.
4. Przedstawiciel Obdarowanego zobowiązuje się do przeczytania listu od Marszałka Województwa Małopolskiego, stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy, podczas zebrania z rodzicami.

### § 6

1. Obdarowany zobowiązany jest do sporządzenia i przekazania Darczyńcy sprawozdania według wzoru stanowiącego załącznik Nr 4 do niniejszej umowy.
2. Na uzasadniony wniosek Obdarowanego termin złożenia może zostać wydłużony.
3. Przedłużenie terminu złożenia sprawozdania nie wymaga zawarcia aneksu do umowy darowizny.
4. Wniosek Obdarowanego o przedłużeniu złożenia sprawozdania z realizacji zadania powinien być przesłany do Województwa przed zakończeniem terminu złożenia sprawozdania z realizacji zadania, o którym mowa w **§ 7 ust.1**.

## § 7

1. Sprawozdanie końcowe, o którym mowa w § 6 ust.1 powinno zostać złożone przez Obdarowanego, **do dnia 15 listopada 2018 roku**. Liczy się data wpływu sprawozdania do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego w Krakowie.
2. Sprawozdanie końcowe, o którym mowa w § 6 ust.1 przesyła do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego Gmina zbiorczo z każdej obdarowanej placówki.
3. Darczyńca ma prawo żądać, aby Obdarowywany w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe pisemne informacje i wyjaśnienia do sprawozdania końcowego.
4. Nie przedłożenie sprawozdania o którym mowa w ust. 1 umowy, skutkuje zwrotem ruchomości do Darczyńcy.

## § 8

1. Obdarowany zobowiązuje się do informowania w ramach przygotowywanych materiałów, publikacji, informacji dla mediów, ogłoszeń oraz wystąpieniach publicznych, że otrzymana ruchomość została przekazana przez Marszałka Województwa Małopolskiego w ramach realizacji projektu zintegrowanego LIFE pn. „Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego – Małopolska w zdrowej atmosferze” współfinansowanego ze środków Programu LIFE Unii Europejskiej.
2. Obdarowany zobowiązuje się do zamieszczenia na stronie internetowej (jeżeli posiada) informacji o udzieleniu przez Marszałka Województwa Małopolskiego darowizny ruchomości z umieszczeniem logo projektu LIFE-IP MALOPOLSKA i logo programu LIFE oraz informacji o treści: Oczyszczacz powietrza został przekazany przez Marszałka Województwa Małopolskiego w ramach realizacji projektu zintegrowanego LIFE pn. „Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego – Małopolska w zdrowej atmosferze” współfinansowanego ze środków Programu LIFE Unii Europejskiej.
3. Wizualizacja logo projektu LIFE-IP MALOPOLSKA i logo programu LIFE znajdują się na stronie Województwa Małopolskiego <https://powietrze.malopolska.pl/baza-wiedzy/materialy-edukacyjne/>.

Wzór projektu logo LIFE-IP MALOPOLSKA i logo programu LIFE stanowi załącznik do niniejszej umowy i jest do pobrania ze strony internetowej <https://powietrze.malopolska.pl/baza-wiedzy/materialy-edukacyjne/>.

## § 9

Obdarowany, któremu zostanie przekazana ruchomość zobowiązuje się, iż w okresie 3 lat od przekazania ruchomości nie zostanie odpłatnie udostępniona lub sprzedana, będzie dbać o jej stan techniczny z uwzględnieniem normalnego zużycia na skutek używania zgodnie z przeznaczeniem.

---

## § 10

W przypadku pojawienia się niejasności w przedmiocie warunków realizacji niniejszej umowy strony deklarują ich wyjaśnienie kierując się zgodnym zamiarem stron oraz celem umowy.

## § 11

1. Darczyńca może przetwarzać następujące dane osobowe wyłącznie w celu realizacji niniejszej Umowy:
  - a) rodzaj danych osobowych powierzonych do przetwarzania: tj. imię, nazwisko, adres jst, adres placówki (adres do korespondencji), zdjęcia, nr telefonu, adres e-mail, wykształcenie
  - b) kategoria osób, których dane dotyczą tj. osoby zatrudnione przez jst oraz obdarowane placówki zgodnie z załącznikiem nr 1, podopieczni placówek oraz ich Rodzice.
2. Przy przetwarzaniu danych osobowych Obdarowany i Przejmujący przestrzega zasad wskazanych w niniejszej Umowie, w ustawie o ochronie danych osobowych oraz w RODO.

## § 12

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności:

- a) ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j.Dz. U. z 2017 r. poz. 2077 z późn. zm.),
- b) ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 459 z późn. zm.)

## § 13

Wszelkie zmiany Umowy wymagają zawarcia aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 14

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
.....

**Darczyńca**

**Obdarowany**

**Wykaz placówek oświatowych, którym przyznano ruchomości w postaci  
oczyszczaczy powietrza**

1. Przedszkole Samorządowe Nr 1 w Wieliczce, W. Pola 20, 32-020 Wieliczka.
2. Przedszkole Samorządowe Nr 2 w Wieliczce, ul.Asnyka 40, 32-020 Wieliczka.
3. Przedszkole Samorządowe Nr 3 w Wieliczce, ul. Piłsudskiego 97, 32- 020 Wieliczka.
4. Przedszkole Samorządowe Nr 5 im. Brata Alojzego Kosiby w Wieliczce, ul. W. Pola 23 , 32-020 Wieliczka.
5. Przedszkole Samorządowe w Strumianach, Strumiany 53, 32-002 Węgrzce Wielkie.
6. Przedszkole Samorządowe w Śledziejowicach, Śledziejowice 203a, 32-020 Wieliczka.

### Protokół odbioru oczyszczacza powietrza

Sporządzony w dniu..... 2018 r. w.....  
.....  
.....

Potwierdza się niniejszym, że w dniu ..... do ..... (nazwa placówki)  
wykonana została dostawa oczyszczacza powietrza zgodnie z umową z dnia.....  
Jednostka otrzymała wraz z oczyszczaczem powietrza wszystkie elementy (materiały promocyjne, tablica informacyjna, karty gwarancyjne, instrukcje dotyczące sposobu korzystania z rzeczy itp.)

Obie strony umowy oświadczają, że przekazany sprzęt, jest sprawny i ma sprawne wszystkie urządzenia stanowiące oprzyrządowanie.

**POTWIERDZAM** przyjęcie przedmiotu zamówienia.

**Uwagi:**

.....  
.....

.....  
Czytelny podpis osoby upoważnionej  
do odbioru przedmiotu zamówienia

Zamówienie realizowane jest w ramach projektu zintegrowanego LIFE pn. „Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego – Małopolska w zdrowej atmosferze” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej.

Załącznik Nr 3  
do Umowy Nr ..... z dnia 28 sierpnia 2018 r.

## **List od Marszałka Województwa Małopolskiego**

### ***Szanowni Rodzice i Nauczyciele!***

Województwo małopolskie jako pierwsze w Polsce podjęło szereg działań mających na celu poprawę jakości powietrza. Naszym priorytetem jest wymiana starych, niskowydajnych urządzeń grzewczych w gospodarstwach domowych. Jest to jednak zadanie, które wymaga czasu, więc na efekty musimy poczekać kilka lat.

Oddychanie silnie zanieczyszczonym powietrzem stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia osób szczególnie wrażliwych, głównie dzieci. Dlatego też, podjąłem decyzję o wyposażeniu żłobków, przedszkoli i klubów malucha w urządzenia oczyszczające powietrze.

Mam nadzieję, że zastosowanie tego doraźnego rozwiązania wpłynie pozytywnie na samopoczucie i zdrowie naszych najmłodszych mieszkańców Małopolski. Budowanie świadomości istnienia problemu, a także wspólne szukanie rozwiązań to zadanie, nie tylko dla samorządu, ale także dla Rodziców i Nauczycieli, dlatego też zachęcam do wspólnego kreowania postaw proekologicznych mających na celu poprawę jakości powietrza.

*Z serdecznymi pozdrowieniami*

**Jacek Krupa**

**Marszałek Województwa Małopolskiego**

## SPRAWOZDANIE KOŃCOWE

**z realizacji zadania z zakresu przekazania oczyszczaczy powietrza do przedszkoli,  
żłobków i klubów malucha z terenu województwa małopolskiego**

### Część I. Informacje ogólne

- a) Nazwa gminy: .....
- b) Dane placówki/placówek\* .....
- c) Dane kontaktowe **osoby sporządzającej sprawozdanie** (imię i nazwisko):  
.....
- d) nr telefonu kontaktowego: .....
- e) adres e-mail:.....

### Część II. Akcja edukacyjna

**Opis akcji edukacyjnej dotyczącej zanieczyszczenia i ochrony powietrza**  
(opis wydarzenia, galeria zdjęć czy krótka relacja video)

.....  
.....  
.....  
.....

**Oświadczam/my, że:**

**1) wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym  
stanem prawnym i faktycznym,**

.....

(Data i podpis osoby upoważnionej do reprezentowania obdarowanego)

\*Dane placówki/ placówek której dotyczy sprawozdanie: nazwa placówki, adres.



### Obowiązki informacyjne

Na stronie internetowej Obdarowanego oraz **jednostek samorządu terytorialnego, państwowych i samorządowych jednostek organizacyjnych i osób prawnych, spółek z udziałem Województwa Małopolskiego, oraz organizacji prowadzących statutową działalność charytatywną, opiekuńczą, kulturalną, leczniczą, oświatową, naukową, badawczo-rozwojową, wychowawczą lub sportowo-turystyczną**, (jeżeli posiada stronę internetową) w ramach przekazania przez Województwo Małopolskie w postaci darowizny ruchomości z terenu województwa małopolskiego, Obdarowany oraz Jednostki zobowiązani są do umieszczenia logo Województwa Małopolskiego.

Przykładowa wizualizacja logo Województwa Małopolskiego wraz z informacją o wsparciu finansowym.



Wizualizacja logo jest do pobrania na stronie Województwa Małopolskiego <https://powietrze.malopolska.pl/baza-wiedzy/materialy-edukacyjne/>.